

第 號公告

運輸署

電車條例(第107章)

現公布香港電車有限公司已修訂的服務詳情表。新服務詳情表將自2012年6月7日起生效。

香港電車有限公司

服務詳情表

筲箕灣至上環街市

路線

筲箕灣往上環街市：經筲箕灣東大街、筲箕灣道、英皇道、康山道、英皇道、高士威道、怡和街、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、金鐘道及德輔道中。

上環街市往筲箕灣：經德輔道中、摩利臣街、干諾道中、急庇利街、德輔道中、金鐘道、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道、康山道、英皇道、筲箕灣道及筲箕灣東大街。

行車時間表

筲箕灣開			上環街市開			班次(分)
			星期一至五			
上午5時58分	至	上午7時00分	上午5時55分	至	上午7時00分	4/5
上午7時00分	至	上午9時00分	上午7時00分	至	上午10時00分	3/4
上午9時00分	至	下午12時40分	上午10時00分	至	下午12時00分	4
下午12時40分	至	下午1時50分	下午12時00分	至	下午1時30分	3/4
下午1時50分	至	下午5時00分	下午1時30分	至	下午5時00分	4
下午5時00分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上7時00分	3/4
晚上7時00分	至	晚上11時00分	晚上7時00分	至	晚上11時00分	5
晚上11時00分	至	凌晨12時06分	晚上11時00分	至	凌晨12時00分	6

星期六

上午 6 時 01 分	至	上午 7 時 00 分	上午 6 時 00 分	至	上午 7 時 00 分	6/7
上午 7 時 00 分	至	上午 9 時 00 分	上午 7 時 00 分	至	上午 10 時 00 分	4/5
上午 9 時 00 分	至	下午 12 時 40 分	上午 10 時 00 分	至	下午 12 時 00 分	3/4
下午 12 時 40 分	至	下午 1 時 50 分	下午 12 時 00 分	至	下午 1 時 30 分	3
下午 1 時 50 分	至	下午 5 時 00 分	下午 1 時 30 分	至	下午 5 時 00 分	3
下午 5 時 00 分	至	晚上 7 時 00 分	下午 5 時 00 分	至	晚上 7 時 00 分	3
晚上 7 時 00 分	至	晚上 11 時 00 分	晚上 7 時 00 分	至	晚上 11 時 00 分	4
晚上 11 時 00 分	至	晚上 11 時 49 分	晚上 11 時 00 分	至	凌晨 12 時 03 分	8/9

星期日及公眾假期

上午 6 時 02 分	至	上午 7 時 00 分	上午 6 時 02 分	至	上午 7 時 00 分	6/7
上午 7 時 00 分	至	上午 9 時 00 分	上午 7 時 00 分	至	上午 10 時 00 分	5/6
上午 9 時 00 分	至	下午 12 時 40 分	上午 10 時 00 分	至	下午 12 時 00 分	2/3
下午 12 時 40 分	至	下午 1 時 50 分	下午 12 時 00 分	至	下午 1 時 30 分	2
下午 1 時 50 分	至	下午 5 時 00 分	下午 1 時 30 分	至	下午 5 時 00 分	2/3
下午 5 時 00 分	至	晚上 7 時 00 分	下午 5 時 00 分	至	晚上 7 時 00 分	2/3
晚上 7 時 00 分	至	晚上 11 時 00 分	晚上 7 時 00 分	至	晚上 11 時 00 分	4
晚上 11 時 00 分	至	晚上 11 時 26 分	晚上 11 時 00 分	至	凌晨 12 時 00 分	8

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣 2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣 1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張 200 元

遊客車票每張 34 元

路程距離

筲箕灣至上環街市：10.3 公里

上環街市至筲箕灣：10.3 公里

行車時間 (照時間表所定)

筲箕灣至上環街市：66 分鐘

上環街市至筲箕灣：72 分鐘

車輛分配 / 載客量

48 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：2,300 人。

由一人操作。

筲箕灣至跑馬地

路線

筲箕灣往跑馬地：經筲箕灣東大街、筲箕灣道、英皇道、康山道、英皇道、高士威道、怡和街、軒尼詩道、波斯富街、禮頓道及黃泥涌道。

跑馬地往筲箕灣：經黃泥涌道、摩理臣山道、天樂里、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道、康山道、英皇道、筲箕灣道及筲箕灣東大街。。

行車時間表

筲箕灣開		跑馬地開		班次(分)		
星期一至五						
上午5時46分	至	上午7時30分	上午6時27分	至	上午7時30分	7
上午7時30分	至	上午9時30分	上午7時30分	至	上午9時30分	5/6
上午9時30分	至	下午12時00分	上午9時30分	至	下午12時00分	6/7
下午12時00分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時30分	6
下午1時30分	至	下午5時00分	下午1時30分	至	下午5時00分	6/7
下午5時00分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上7時00分	6
晚上7時00分	至	晚上10時40分	晚上7時00分	至	晚上11時26分	7
星期六						
上午5時56分	至	上午7時30分	上午6時41分	至	上午7時30分	7/8
上午7時30分	至	上午9時30分	上午7時30分	至	上午9時30分	6/7
上午9時30分	至	下午12時00分	上午9時30分	至	下午12時00分	5/6
下午12時00分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時30分	5/6
下午1時30分	至	下午5時00分	下午1時30分	至	下午5時00分	6
下午5時00分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上7時00分	5/6
晚上7時00分	至	晚上10時31分	晚上7時00分	至	晚上11時16分	7

筲箕灣開

跑馬地開

班次(分)

星期日及公眾假期

上午5時56分	至	上午7時30分	上午6時42分	至	上午7時30分	7
上午7時30分	至	上午9時30分	上午7時30分	至	上午9時30分	6/7
上午9時30分	至	下午12時00分	上午9時30分	至	下午12時00分	5
下午12時00分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時30分	3/4
下午1時30分	至	下午5時00分	下午1時30分	至	下午5時00分	5
下午5時00分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上7時00分	5
晚上7時00分	至	晚上11時16分	晚上7時00分	至	凌晨12時02分	6

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張 200元

遊客車票每張 34 元

路程距離

筲箕灣至跑馬地： 7.7 公里

跑馬地至筲箕灣： 8公里

行車時間 (照時間表所定)

筲箕灣至跑馬地： 50 分鐘

跑馬地至筲箕灣： 54 分鐘

車輛分配 / 載客量

19 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客： 1,380 人。

由一人操作。

北角至屈地街

路線

北角往屈地街：經糖水道、英皇道、高士威道、怡和街、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、摩利臣街、干諾道西、德輔道西及干諾道西。

屈地街往北角：經干諾道西、德輔道西、干諾道中、急庇利街、德輔道中、金鐘道、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道、北角道、春秋街及糖水道。

行車時間表

北角開	屈地街開	班次(分)
星期一至日及公眾假期		
上午7時00分 至 晚上7時42分	上午6時00分 至 下午6時30分	15

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張200元

遊客車票每張 34 元

路程距離

北角至屈地街： 8.4 公里

屈地街至北角： 7.8 公里

行車時間 (照時間表所定)

北角至屈地街： 60 分鐘

屈地街至北角： 58 分鐘

車輛分配 / 載客量

9 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：460 人。

由一人操作。

銅鑼灣至屈地街

路線

銅鑼灣往屈地街：經怡和街、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、摩利臣街、干諾道西、德輔道西及干諾道西。

屈地街往銅鑼灣：經干諾道西、德輔道西、干諾道西、干諾道中、急庇利街、德輔道中、金鐘道、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、怡和街。

行車時間表

銅鑼灣開		屈地街開		班次(分)		
星期一至五						
上午5時48分	至	上午8時00分	上午5時16分	至	上午7時30分	8
上午8時00分	至	上午9時45分	上午7時30分	至	上午9時15分	6
上午9時45分	至	下午12時30分	上午9時15分	至	下午12時00分	7/8
下午12時30分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時00分	4
下午1時30分	至	下午5時30分	下午1時00分	至	下午5時00分	6/7
下午5時30分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上6時30分	5/6
晚上7時00分	至	晚上11時32分	晚上6時30分	至	晚上10時52分	7/8
星期六						
上午6時25分	至	上午8時00分	上午5時50分	至	上午7時30分	8
上午8時00分	至	上午9時45分	上午7時30分	至	上午9時15分	6
上午9時45分	至	下午12時30分	上午9時15分	至	下午12時00分	4/5
下午12時30分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時00分	4
下午1時30分	至	下午5時30分	下午1時00分	至	下午5時00分	4/5
下午5時30分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上6時30分	4
晚上7時00分	至	凌晨12時34分	晚上6時30分	至	晚上11時58分	7
星期日及公眾假期						
上午6時03分	至	上午8時00分	上午5時30分	至	上午7時30分	8
上午8時00分	至	上午9時45分	上午7時30分	至	上午9時15分	6
上午9時45分	至	下午12時30分	上午9時15分	至	下午12時00分	5

銅鑼灣開

屈地街開

班次(分)

星期日及公眾假期

下午12時30分	至	下午1時30分	下午12時00分	至	下午1時00分	5
下午1時30分	至	下午5時30分	下午1時00分	至	下午5時00分	5
下午5時30分	至	晚上7時00分	下午5時00分	至	晚上6時30分	5
晚上7時00分	至	凌晨12時21分	晚上6時30分	至	晚上11時45分	7

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張 200 元

遊客車票每張 34 元

路程距離

銅鑼灣至屈地街：6.1 公里

屈地街至銅鑼灣：6 公里

行車時間 (照時間表所定)

銅鑼灣至屈地街：44 分鐘

屈地街至銅鑼灣：50 分鐘

車輛分配 / 載客量

24 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：1,150 人。

由一人操作。

跑馬地至堅尼地城

路線

跑馬地往堅尼地城：經黃泥涌道、摩理臣山道、天樂里、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、摩利臣街、干諾道西、德輔道西、堅彌地城海旁、吉席街、爹核士街、卑路乍街、加多近街及吉席街。

堅尼地城往跑馬地：經吉席街、堅彌地城海旁、德輔道西、干諾道西、干諾道中、急庇利街、德輔道中、金鐘道、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、波斯富街、禮頓道及黃泥涌道。

行車時間表

跑馬地開		堅尼地城開		班次(分)		
星期一至五						
上午5時45分	至	上午8時40分	上午5時04分	至	上午8時00分	5/6
上午8時40分	至	上午10時00分	上午8時00分	至	上午9時15分	3
上午10時00分	至	下午1時10分	上午9時15分	至	下午12時30分	4/5
下午1時10分	至	下午1時30分	下午12時30分	至	下午1時00分	5
下午1時30分	至	晚上6時00分	下午1時00分	至	下午5時15分	4/5
晚上6時00分	至	晚上7時10分	下午5時15分	至	晚上6時30分	4/5
晚上7時10分	至	晚上10時40分	晚上6時30分	至	晚上10時00分	6
晚上10時40分	至	凌晨12時39分	晚上10時00分	至	凌晨12時00分	9
星期六						
上午5時53分	至	上午8時40分	上午5時12分	至	上午8時00分	6/7
上午8時40分	至	上午10時00分	上午8時00分	至	上午9時15分	4
上午10時00分	至	下午1時10分	上午9時15分	至	下午12時30分	4
下午1時10分	至	下午1時30分	下午12時30分	至	下午1時00分	3/4
下午1時30分	至	晚上6時00分	下午1時00分	至	下午5時15分	3/4
晚上6時00分	至	晚上7時10分	下午5時15分	至	晚上6時30分	3/4
晚上7時10分	至	晚上10時40分	晚上6時30分	至	晚上10時00分	4/5
晚上10時40分	至	凌晨12時31分	晚上10時00分	至	晚上11時49分	7/8
星期日及公眾假期						
上午5時52分	至	上午8時40分	上午5時12分	至	上午8時00分	6/7
上午8時40分	至	上午10時00分	上午8時00分	至	上午9時15分	6
上午10時00分	至	下午1時10分	上午9時15分	至	下午12時30分	6
下午1時10分	至	下午1時30分	下午12時30分	至	下午1時00分	6
下午1時30分	至	晚上6時00分	下午1時00分	至	下午5時15分	4/5
晚上6時00分	至	晚上7時10分	下午5時15分	至	晚上6時30分	4
晚上7時10分	至	晚上10時40分	晚上6時30分	至	晚上10時00分	5/6
晚上10時40分	至	凌晨12時37分	晚上10時00分	至	晚上11時58分	9

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣 2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣 1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張 200 元

遊客車票每張 34 元

路程距離

跑馬地至堅尼地城：7.5 公里

堅尼地城至跑馬地：7.6 公里

行車時間 (照時間表所定)

跑馬地至堅尼地城：65 分鐘

堅尼地城至跑馬地：67 分鐘

車輛分配 / 載客量

40 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：2,300 人。

由一人操作。

筲箕灣至堅尼地城

路線

筲箕灣往堅尼地城：經筲箕灣東大街、筲箕灣道、英皇道、康山道、英皇道、高士威道、怡和街、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、摩利臣街、干諾道西、德輔道西、堅彌地城海旁、吉席街、爹核士街、卑路乍街、加多近街及吉席街。

堅尼地城往筲箕灣：經吉席街、堅彌地城海旁、德輔道西、干諾道西、干諾道中、急庇利街、德輔道中、摩利臣街、干諾道中、急庇利街、德輔道中、金鐘道、軒尼詩道、莊士敦道、軒尼詩道、怡和街、高士威道、英皇道、康山道、英皇道、筲箕灣道、筲箕灣東大街。

行車時間表

筲箕灣開

堅尼地城開

班次(分)

星期一至日及公眾假期
每兩班電車之開出時間

上午7時00分	至	上午7時10分	上午6時40分	至	上午6時50分	每 小 時 兩 班
上午8時00分	至	上午8時10分	上午7時40分	至	上午7時50分	
上午9時00分	至	上午9時10分	上午8時25分	至	上午8時35分	
上午10時00分	至	上午10時10分	上午9時25分	至	上午9時35分	
上午11時00分	至	上午11時10分	上午10時25分	至	上午10時35分	
下午12時00分	至	下午12時10分	上午11時25分	至	上午11時35分	
下午1時00分	至	下午1時10分	下午12時25分	至	下午12時35分	
下午2時00分	至	下午2時10分	下午1時25分	至	下午1時35分	
下午3時00分	至	下午3時10分	下午2時20分	至	下午2時30分	
下午4時00分	至	下午4時10分	下午3時20分	至	下午3時30分	
下午5時00分	至	下午5時10分	下午4時20分	至	下午4時30分	
下午6時00分	至	下午6時10分	下午5時20分	至	下午5時30分	
晚上7時00分	至	晚上7時10分	尾班車開出時間		晚上7時00分	

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張200 元

遊客車票每張34 元

路程距離

筲箕灣至堅尼地城：13.2 公里

堅尼地城至筲箕灣：12.8 公里

行車時間 (照時間表所定)

筲箕灣至堅尼地城：92 分鐘

堅尼地城至筲箕灣：96 分鐘

車輛分配 / 載客量

6 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：230 人。

由一人操作。

上環街市至堅尼地城

路線

上環街市往堅尼地城：經德輔道中、摩利臣街、干諾道西、德輔道西、堅彌地城海旁、吉席街、爹核士街、卑路乍街、加多近街及吉席街。

堅尼地城往上環街市：經吉席街、堅彌地城海旁、德輔道西、干諾道西、干諾道中、急庇利街及德輔道中。

行車時間表

上環街市開	堅尼地城開	班次(分)
-------	-------	-------

只限星期一至五繁忙時間提供服務

上午7時50分 至 上午9時20分	上午7時30分 至 上午9時00分	10
下午5時50分 至 下午6時55分	下午5時30分 至 下午6時30分	6

班次可配合交通需求而調整。

收費表

年滿 12 歲或以上的乘客單程收費港幣2.3 元 (年滿 65 歲或以上的乘客特惠單程收費港幣 1.1 元)。

12 歲以下的乘客港幣1.2 元 (3 歲以下及由年滿 12 歲或以上人士陪同的乘客除外)。

3 歲以下的乘客(由年滿 12 歲或以上人士陪同) – 免費。

月票每張 200 元

遊客車票每張 34 元

路程距離

上環街市至堅尼地城：3 公里

堅尼地城至上環街市：2.7 公里

行車時間 (照時間表所定)

上環街市至堅尼地城：22 分鐘

堅尼地城至上環街市：19 分鐘

車輛分配 / 載客量

8 輛電車，每輛載客 115 人。

在交通繁忙時間內，從每一總站開出的電車每小時最少可載客：1,150 人。

由一人操作。

本公告現取代憲報 2011 年第 3404 號政府公告所公布的服務詳情表。

署理運輸署署長葉麗清